

РЕГЛАМЕНТ N 467/67/ЕИО НА КОМИСИЯТА

от 21 август 1967 година

относно определяне на коефициентите за превръщане, разходите за преработка и стойността на вторичните продукти на различните етапи от преработката на ориз

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,
като взе предвид Регламент № 359/67/ЕИО на Съвета¹ от 25 юли 1967 г. за общата организация на пазара на ориз, и по-специално член 19 от него,

като има предвид, че член 19 на Регламент № 359/67/ЕИО предвижда определянето на коефициентите за превръщане, разходите за преработка и стойността на вторичните продукти, прилагани на различните етапи от преработката на ориз, да се вземе под внимание, когато се прилага този регламент, с цел да се превръщат стойности или количества, отнасящи се до различните етапи на преработката на ориз (неолющен, олющен, полубланширан и бланширан);

като има предвид, че за тази цел трябва да се вземат под внимание данните, получени от най-добре оборудваните промишлености на Общността; като има предвид, че тези данни предполагат, че същите цифри следва да бъдат използвани така, както са определени с Регламент № 103/64/ЕИО на Комисията² от 4 август 1964 г. относно скалата за превръщане, прилагана на различните етапи от преработката на ориз, разходите за преработка и стойността на вторичните продукти; като се има предвид, че трябва да бъдат направени корекции на тези цифри, като например, разходите за преработка на олющен ориз в бланширан ориз, които са се променили от влизането в сила на този регламент;

като има предвид, че мерките, определени в този регламент са в съответствие със становището на Управителния комитет по зърнени култури,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Коефициентът за превръщане на олющен ориз в неолющен ориз е, както следва:

Олющен ориз	Неолющен ориз
1	1,25

2. Коефициентът за превръщане на олющен ориз в бланширан ориз е, както следва:

¹ ОВ 174, 31.7.1967 г., стр. 1.

² ОВ 126, 5.8.1964 г., стр. 2128/64.

	Олющен ориз	Бланширан ориз
Ориз с кръгли зърна	1	0,775
Ориз с дълги зърна	1	0,69

3. Коефициентът за превръщане на бланширан ориз в полубланширан ориз е, както следва:

	Бланширан ориз	Полубланширан ориз
Ориз с кръгли зърна	1	1,065
Ориз с дълги зърна	1	1,072

Член 2

1. Разходите за преработка, които трябва да се вземат под внимание, когато неолющеният ориз се превръща в олющен ориз, са 0,95 мерни единици на 100 килограма неолущен ориз.

2. Разходите за преработка, които трябва да се вземат под внимание, когато олющеният ориз се превръща в бланширан ориз, са 1,10 мерни единици на 100 килограма олющен ориз.

3. Разходите за преработка при превръщането на полубланширан ориз в бланширан ориз не се вземат под внимание.

Член 3

1. Стойността на вторичните продукти, получени при преработката на неолущен ориз в олющен ориз, се счита за равна на нула.

2. Стойността на вторичните продукти, получени при преработката на олющен ориз в бланширан ориз, е следната:

- а) 1,94 мерни единици на 100 килограма олющен ориз с кръгли зърна;
- б) 2,87 мерни единици на 100 килограма олющен ориз с дълги зърна.

3. Стойността на вторичните продукти, получени при преработката на полубланширан ориз в бланширан ориз, е следната:

- а) 0,51 мерни единици на 100 килограма полубланширан ориз с кръгли зърна;
- б) 0,55 мерни единици на 100 килограма полубланширан ориз с дълги зърна.

Член 4

Превръщането на стойността, която се отнася до количество олющен ориз, в стойност, която се отнася за същото количество ориз на друг етап на преработка, се осъществява на базата на олющен ориз, съдържащ 3 % натрошен ориз. Ако олющеният ориз съдържа повече от 3 % натрошен ориз, то

превръщането се извършва след корекция, направена на базата на стойност от 0,08 мерни единици на килограм натрошен ориз.

Превръщането на стойността, която се отнася до количество полубланширан ориз или бланширан ориз, в стойност, която се отнася до същото количество ориз на друг етап на преработка, се осъществява на базата на полубланширан или бланширан ориз, който не съдържа натрошен ориз. Ако полубланширан ориз или бланширан ориз съдържа натрошен ориз, то превръщането се извършва след корекция, направена на базата на 0,11 мерни единици на килограм натрошен ориз.

Член 5

1. а) Превръщането на стойността, която се отнася до количество олющен ориз, в стойност, която се отнася до същото количество неолущен ориз, се осъществява чрез:

- разделяне на стойността, която ще се превръща, на коефициента, определен в член 1, параграф 1 за неолущен ориз, и

- намаляване на така получената сума с разходите за преработка, определени в член 2, параграф 1.

б) Превръщането на стойността, която се отнася до количество неолущен ориз, в стойност, която се отнася до същото количество олющен ориз, се осъществява чрез:

- увеличаване на стойността, която ще се превръща, с разходите за преработка, определени в член 2, параграф 1, и

- умножаване на така получената сума с коефициента, определен в член 1, параграф 1 за неолущен ориз.

2. а) Превръщането на стойността, която се отнася до количество олющен ориз, в стойност, която се отнася до същото количество бланширан ориз, се осъществява чрез:

- увеличаване на стойността, която ще се превръща, с разходите за преработка, определени в член 2, параграф 2, и

- намаляване на стойността, която ще се превръща, със стойността на вторичните продукти, определени в член 3, параграф 2, и

- разделяне на така получената сума с коефициента, определен в член 1, параграф 2 за бланширан ориз.

б) Превръщането на стойността, която се отнася до количество бланширан ориз, в стойност, която се отнася до същото количество олющен ориз, се осъществява чрез:

- умножаване на стойността, която ще се превръща, с коефициента, определен в член 1, параграф 2, за бланширан ориз, и

- намаляване на така получената сума с разходите за преработка, определени в член 2, параграф 2, и

- увеличаване на така получената сума със стойността на вторичните продукти, определена в член 3, параграф 2.

3. а) Превръщането на стойността, която се отнася до количество бланширан ориз, в стойност, която се отнася до същото количество полубланширан ориз, се осъществява чрез:

- разделяне на стойността, която ще се превръща, с коефициента, определен в член 1, параграф 3, за полубланширан ориз, и

- увеличаване на така получената сума със стойността на вторичните продукти, определена в член 3, параграф 3.

б) Превръщането на стойността, която се отнася до количество полубланширан ориз, в стойност, която се отнася до същото количество бланширан ориз, се осъществява чрез:

- намаляване на стойността, която ще се превръща, със стойността на вторичните продукти, определена в член 3, параграф 3, и

- умножаване на така получената сума с коефициента, определен в член 1, параграф 3 за полубланширан ориз от разглежданата група.

Член 6

1. Превръщането на количество олющен ориз в съответно количество неолушен ориз или бланширан ориз се осъществява, в зависимост от случая, чрез умножаване на количеството, което ще се превръща, с коефициента, определен в член 1, параграф 3 за полубланширан ориз с коефициента, определен в член 1, параграф 1 за неолушен ориз, или с коефициента, определен в член 1, параграф 2 за бланширан ориз.

Превръщането на количество неолушен ориз или бланширан ориз в съответно количество олющен ориз се осъществява, в зависимост от случая, чрез разделяне на количеството, което ще се превръща, с коефициента, определен в член 1, параграф 1 за неолушен ориз, или с коефициента, определен в член 1, параграф 2 за бланширан ориз.

2. Превръщането на количество бланширан ориз в съответно количество полубланширан ориз се осъществява чрез умножаване на количеството, което ще се превръща, с коефициента, определен в член 1, параграф 3 за полубланширан ориз.

Превръщането на количество полубланширан ориз в съответно количество бланширан ориз се осъществява чрез разделяне на количеството, което ще се превръща, с коефициента, определен в член 1, параграф 3 за полубланширан ориз.

Член 7

Настоящият регламент влиза в сила от 1 септември 1967 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 21 август 1967 година.

За Комисията:

Jean Rey

Председател